

Supporting our Japanese Colleagues

In the letter below, you will find important information as articulated by Satoru Yamada, Chairperson, of the Japan Society of Disaster Nursing, and forwarded to the international nursing leadership community by Dr. Aiko Yamamoto, Professor and Director of the WHO Collaborating Centre for Nursing in Disaster and Health Emergency Management which is based at the University of Hyogo in Japan. Endorsements have also been received from Miriam Hirschfeld formerly WHO-Geneva, and Hiroko Minami, former ICN president, from Kobe, Japan.

We recognize that there are many meaningful ways to express our support for the tragic circumstances that have befallen Japan in recent days. Some nurses and nursing groups may wish to express their support directly to nurses, and we believe this to be a credible means by which to do so.

Aiko tells us that donations to this fund will “help our WHO Nursing Collaborating Center for Emergency Care in Japan to support and send nurses to take care of the thousands and thousands of old and chronically ill persons, now stranded in temporary housing and badly needing nursing care.” She anticipates that this work will be required for a long period of time, and any support provided by the international community will mean a great deal to the nurses – in both “body and soul.”

Notice: Donation Campaign for Nursing Activity of Tohoku-Pacific Ocean Earthquake

On March 11th, a powerful 9.0 magnitude earthquake has struck the north-east coast of Japan. Thousands of people are believed to have died, and millions are suffering heavy damage from the earthquake and tsunami. On behalf of Japan Society of Disaster Nursing, we offer our heartfelt condolences to the victims of this disaster. We would also like to express our deepest gratitude to those who are engaged in the rescue efforts.

We have already sent dispatching parties to the affected area right after the earthquake and started making schemes of disaster nursing. It is a vital role that we as a nursing profession protect quake survivors' health in a long revitalization period.

In order to support those who are engaged in various nursing activities, we, Japan Society of Disaster Nursing, including our fellow members or organization members, decided to conduct a campaign to raise funds. Your financial contribution will be donated to the local organizations working in the damaged area. If you want to donate money, please direct your fund to the following bank account.

Name of Bank: Japan Post Bank

Account No.: 00920-3-318582 (To Giro Account)

Payee Name: Japan Society of Disaster Nursing Donation Project

(Nihon Saigai Kango Gakkai Bokin Katsudou Jigyou)

Please kindly bear the bank remitting charges concerned with yourself.

For further information, please visit the following website of "Deposit to Japan Post Bank Account: http://www.jp-bank.japanpost.jp/en/djp/en_djp_index.html

We will continue to conduct this donation campaign, but the first term from March 17th, 2011 to June 30th, 2011. Thank you once again for your generous offer.

Satoru Yamada
Chairperson, Japan Society of Disaster Nursing

Syoko Yamamoto
Committee Member of Donation Project

Remittance from overseas banks

Remittances in either USD or EUR can be made from overseas banks, via a designated intermediary bank. The information shown below is required to make a remittance from an overseas bank to a Japan Post Bank integrated account or giro account. Please note that if there are any mistakes or omissions, the remittance may not reach our bank. In addition, if the money remitted is returned to the sending bank, other charges and expenses may be deducted by the intermediary bank. Please note that remittances to Japan cannot be made from certain financial institutions. For details, please ask your local bank.

Currency (*1)	USD	EUR
Intermediary Bank (*2)	Deutsche Bank Trust Company Americas NY	Deutsche Bank AG Frankfurt
Intermediary Bank BIC (SWIFT Code)	BKTRUS33	DEUTDEFF
Beneficiary Bank	Japan Post Bank	
Branch	Head Office (or branch number (3 digits))	
Beneficiary Bank Address	3-2, Kasumigaseki 1-chome, Chiyoda-Ku, Tokyo 100-8798, Japan	
Beneficiary Bank BIC (SWIFT Code)	JPPSJPJ1	
Beneficiary Bank CHIPS UID (*3)	427593	-

Payee Account Number (*4)	To integrated account	N/A
	To giro account	Code number and account number Code number (5 digits) + check digit (1 digit) + account number (Max. 6 digits) 00920 - 3 - 318528
Payee Name	Japan Society of Disaster Nursing Donation Project (Nihon Saigai Kango Gakkai Bokin Katsudou Jigyou)	
Payee Address	Department of Nursing at Kochi Women's University 2751-1 Ike, Kochi-shi, Kochi 781-0111, Japan	
Payee Telephone Number (*5)	+81-88-847-8755	
Notes 1	The Japan Post Bank exchange rate will be applied for credits made to the payee's Japan Post Bank account in JPY.	
Notes 2	The information for the intermediary bank must be included. If no specific space is provided for this information, please write it within an open area on the form. Please note that intermediary charges (such as handling charges by correspondent banks) and other fees may be deducted from the remittance amount.	
Notes 3	If remittances in USD are made from financial institutions in USA to a Japan Post Bank account, the CHIPS UID and BIC (SWIFT code) are both required. If remittances are made from overseas to a Japan Post Bank account, the ABA (Fedwire Code) and IBAN are not required.	
Notes 4	For the payee account number, the branch number and account number {branch number (3 digits) + account number (7 digits) } can be used. Please note that the branch number and	

	<p>account number must be written together on the same line in the following manner : ○○○ - ○○○○○○. In this case, you can write the branch number (3 digits) or “head office” as the branch information of the beneficiary bank.</p>
Notes 5	<p>Please include a phone number at which the payee can be reached during the day. In compliance with the Foreign Exchange and Foreign Trade Law, we may contact the payee to ask about the purpose of the remittance.</p>
Notes	<p>Transactions made from the following financial institutions are not necessarily transferred via a designated intermediary bank. (“Intermediary Bank” and “Intermediary Bank BIC” are not required.)</p>
In USD:	<p>Republic of Korea (Korea Post)</p>
In EUR:	<p>Israel (Israel Postal Company (Israel Postal Bank)),Austria (BAWAG P.S.K),Spain (Banco Bilbao Vizcaya Argentaria (BBVA)),Slovakia (Postova Banka a.s.) ,Serbia (Postal Savings Bank of Serbia) ,Ceskoslovenska obchodni banka (CSOB)) ,Germany (Deutsche Postbank) ,Belgium (La Poste (De Post)) ,Poland (Poczta Polska) ,Romania (Bancpost S.A) ,Denmark (Sydbank)</p>

* Services may differ, depending on the respective institution. Please check with your local financial institution in advance for details.